



安全理事会

Distr.: General  
7 November 2000  
Chinese  
Original: English

2000年11月6日美利坚合众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨代表根据安全理事会 1950 年 7 月 7 日第 84 (1950) 号决议所建立的联合国军司令部，呈上联合国军司令部关于朝鲜停战机制和军事停战委员会联合国军司令部部分的活动的报告（见附件）。本报告更新了 1998 年 9 月 10 日提交给安全理事会的上份报告（S/1998/844）。

请将此信与所附联合国军司令部的报告作为安全理事会的文件分发为荷。

理查德·霍尔布鲁克（签名）

## 2000 年 11 月 6 日美利坚合众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

### 1998 年联合国军司令部活动情况的报告

#### 一. 联合国军司令部及其任务

1. 联合国安全理事会 1950 年 6 月 25 日第 82 (1950) 号决议断定朝鲜民主主义人民共和国对大韩民国的武装攻击破坏了和平, 要求立即停止敌对行动。决议还呼吁朝鲜民主主义人民共和国当局立即将武装部队撤回北朝鲜。安全理事会 1950 年 6 月 27 日第 83 (1950) 号决议注意到朝鲜当局既没有停止敌对行动, 又没有将武装部队撤回 38 度线以北, 因此建议联合国会员国向大韩民国提供必要援助, 以便击退武装攻击, 恢复该地区的国际和平与安全。《联合国宪章》第三十九和第四十二条授权安理会采取必要之行动, 以维持或恢复国际和平及安全, 包括联合国会员国之空海陆军军事行动。根据这项授权, 安理会 1950 年 7 月 7 日第 84 (1950) 号决议建议所有联合国会员国向联合国司令部提供军队及其他协助; 请美国指派联合国司令部司令; 并指示联合国司令部就其采取的行动酌情向安全理事会提出报告。

2. 尽管局限在一年的时间内来看各种事件确实有些不自然, 但是本报告提供了 1998 年事件的概况, 并力求客观地说明这些事件对联合国军司令部维护《朝鲜停战协定》<sup>1</sup> 的努力所产生的影响。

3. 安全理事会授予联合国军司令部的权力还包括有权根据联合国的目标和原则谈判一项军事停战, 以结束战斗。联合国军司令部总司令代表参加作战的所有十六个联合国会员国的部队和也在联合国旗帜下作战的大韩民国的部队于 1953 年 7 月 27 日签署了《朝鲜停战协定》。这项协定是双方司令官签署的一项没有规定失效日期的军事协定, 旨在停止朝鲜的冲突, 确保完全停止敌对行动。该项协定设置了一个非军事区, 宽 4 公里, 长 151 英里, 横贯整个朝鲜半岛, 隔开双方战斗人员。该非军事区在距双方各 2 公里处划了一条军事分界线, 允许双方可进入非军事区内各自的 2 公里地段, 但是明文禁止跨过军事分界线。

4. 《朝鲜停战协定》的目的是要实现最后和平解决创造条件, 并假定将诚意争取实现这一目标。大会 1954 年 12 月 11 日第 811 (IX) 号决议注意到《停战协定》第六十二款规定, 协定“在未为双方共同接受的修正与增补, 或未为双方政治级和平解决的适当协定中的规定所明确代替以前, 继续有效。”第 811 号决议还重申联合国的目标始终是以和平方式使朝鲜成为一个统一、独立和民主的国家, 并使该地区完全恢复国际和平与安全。根据《停战协定》第十七款, 协定的签署方及其继承者负责遵守并执行《停战协定》的各项规定和条款。

5. 如今联合国军司令部继续按照《停战协定》的规定执行职责和履行义务, 并将继续执行这一任务, 直到朝鲜冲突直接有关各方通过政治对话实现持久和平为

止。在朝鲜战争期间原先向联合国军司令部提供军队的十六个联合国会员国中, 现在还有十国在联合国军司令部派有代表。这十个国家是: 澳大利亚、加拿大、哥伦比亚、法国、荷兰、新西兰、菲律宾、泰国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

## 二. 停战机制和程序

6. 《朝鲜停战协定》是维持朝鲜对立军事部队之间停火状态的唯一法律制度, 对冲突双方的行动都有影响。在实现比较持久的和平之前, 必须维持该协定。协定各项条款属军事性质, 只适用于朝鲜的交战人员。联合国军司令部总司令代表联合国司令部所属所有军事部队签署《停战协定》, 朝鲜人民军(人民军)最高司令官和中国人民志愿军(志愿军)司令员代表对立的共产党部队签署协定。对立双方的司令官有责任确保朝鲜境内的所有部队执行停火规定, 并制定措施和程序确保遵守停火规定。在这方面, 对立双方的军事司令官必须保持有效联络, 防止可能发生的事件, 并在发生事件时使局势逐渐缓和。

### A. 军事停战委员会

7. 军事停战委员会(停战委员会)是根据《停战协定》设立的, 目的是监督本协定的实施及协商处理任何违反协定的事件。停战委员会是一个不设主席的联合组织, 由十名军事成员组成: 五名为联合国军司令部的高级军官, 五名为人民军/志愿军的高级军官。按照《停战协定》第二十条, 联合国军司令部总司令历来从大韩民国、美国、联合王国和仍派代表参加联合国军司令部的其他会员国中指派五名高级军官。经任何一方提出请求, 停战委员会可在朝鲜非军事区内的共同警备区(一般称为板门店)举行会议。但是, 1994 年 4 月 28 日, 停战委员会人民军秘书长宣布, 人民军将停止参加停战委员会的一切活动。他们在 1998 年继续不参加停战委员会的活动。

8. 《停战协定》允许双方各任命秘书长一人、助理秘书长一人和其他必要的特别助理人员, 协助停战委员会执行任务。《停战协定》授权联合国军司令部与人民军/志愿军停战委员会秘书长视情况需要自行举行会议, 这是通常双方保持联系的基本渠道。1998 年期间, 人民军仅仅在符合其需要时才有选择和非正式地同联合国军司令部举行会议。他们通常都拒绝参加联合国军司令部要求举行的有关《停战协定》问题的会议。

9. 停战委员会秘书处在共同警备区内设有联合值日室使双方 24 小时保持电话联络。在 1994 年 4 月之前, 联合值日官通常也视需要举行会议。但是 1994 年 4 月 28 日, 停战委员会人民军秘书长致函联合国军司令部, 声明人民军决定召回人民军留在停战委员会的其余所有成员和工作人员, 停止参加停战委员会活动, 并不再承认停战委员会联合国军司令部部分为对应机构。此外, 人民军宣布, 它打

算派遣一个由最高司令官任命的“新的小组”同“美国军方”接触,讨论尚未解决的军事问题,包括新的“确保持久和平的制度”,以取代停战委员会。

10. 1994年9月1日,中国外交部在北京宣布,中国决定召回驻板门店停战委员会的代表团。这一行动仿效1994年早些时候人民军将其代表团撤回的做法。1994年12月15日,志愿军代表团离开平壤回北京。

11. 联合国军司令部继续试图递交新委派到停战委员会联合国军司令部部分的人员的证书。但是,自从宣布人民军于1994年4月退出停战委员会以来,人民军一直拒绝从联合国军司令部接受任何证书。

12. 《停战协定》第二十七款授权停战委员会派出联合国军司令部-人民军/志愿军联合观察小组,调查据报在非军事区内发生的违反《停战协定》的事件。但人民军拒绝参加联合国军司令部提议的任何调查,使这一重要的调查职能无法行使。自1967年4月以来,人民军没有参加对在非军事区内发生的任何严重事件进行联合调查,1997年10月的调查是唯一的例外。但联合国军司令部继续派出观察小组前往非军事区内联合国军司令部一侧,以确保联合国军司令部部队遵守《停战协定》,并随时准备单方面对据报在非军事区内发生的违反停战的事件进行调查。仍派有代表参加联合国军司令部的联合国会员国的联络官与大韩民国顾问小组的军官一道参加联合国军司令部特别调查小组在非军事区的活动。1998年,尽管朝鲜中央通讯社作了大量相反报道,非军事区内仍相对平静。1998年期间,联合国军司令部有65次向非军事区内或沿非军事区的联合国军司令部哨所和观察所派出联合观察小组和特别调查小组,以确保继续遵守《停战协定》中与非军事区有关的条款。此外,联合国军司令部7次派出特别调查小组,以查明据报违反停战事件的真相。

13. 自1991年2月13日停战委员会第459次会议以来,停战委员会没有举行过正式的全体会议。但是,联合国军司令部和人民军继续在板门店举行秘书长参谋和联合值日官各级的会议。

14. 1995年10月3日,人民军驻板门店代表拒绝接受联合国军司令部关于两名平民未经事先协调非法越过军事分界线的函件。自那时以来,人民军一直以缺乏处理停战问题的人民军机关为由,拒绝接受提及违反《停战协定》事件的任何函件。

15. 1996年4月4日,人民军宣布,它不再接受保持和管理非军事区和军事分界线的责任。此后,人民军在共同警备区的警备部队拆除了《停战协定》及《随后关于停战委员会总部地区的协定》具体规定的特定徽章。人民军人员和车辆继续在非军事区北区穿行,而没有按《停战协定》的要求显示适当特定徽章。

16. 1998年,停战委员会联合国军司令部部分有五个主要人事变动。4月,大韩民国空军准将尹锦基替换韩国空军准将屈安秉,为大韩民国成员。10月,英国陆军准将约翰·贝克替换英国陆军准将科林·帕尔,作为联合王国成员。5月,泰

国皇家陆军特等上校信猜·沙曼他替换菲律宾陆军上校安杰尔·阿杜杜博，作为轮任成员。11月澳大利亚皇家海军上校约翰·莫尔替换特等上校信猜。7月，美国陆军上校唐纳德·克多普替换美国陆军上校托马斯·赖利，为停战委员会联合国军司令部部分秘书长。

## **B. 军事停战委员会联合国军司令部部分首席委员**

17. 根据《停战协定》第二十条，联合国军总司令于1998年11月任命大韩民国陆军何斋秉少将为停战委员会联合国军司令部部分首席委员(发言人)。自1992年起，人民军一再拒绝与首席委员会晤，声称“南朝鲜军既不是《停战协定》的签字方，又不是联合国军司令部的成员，因此不能代表现在在南朝鲜的所有武装部队”。

18. 北朝鲜的说辞是站不住脚的。联合国军总司令是作为联合国军司令部所有部队的司令官签署《停战协定》的，其中包括16个联合国会员国和韩国。没有哪一个国家或其军队是停战协定的签字方。在谈判时以及签署停战协定后，人民军/志愿军特别要求大韩民国保证遵守协定的规定，并称除非大韩民国遵守该协定，停战不会有效。联合国军司令部曾把这种保证转交给人民军/志愿军。

19. 目前，大韩民国在非军事区的整个联合国军司令部(南方)地段提供“警卫”以维持停战状态。此外，过去46年来大韩民国的高级军官经常担任停战委员会委员。《停战协定》中没有提到停战委员会委员的国籍或与联合国的关系，也没有规定如何指派首席委员。每一方的司令官都有权自行任命其委员，这些任命不需要另一方核可。而且，任命一名大韩民国的将官担任停战委员会联合国军司令部部分首席委员并没有把联合国军总司令维持停战的责任转交给大韩民国政府或其武装部队。此外，联合国军总司令作为《停战协定》的联合国军司令部签字方负有保证联合国军司令部所有部队遵守该协定各项条款的最终责任。

20. 1992年2月19日开始生效的《关于北南和解、互不侵犯和交流合作协议书》(S/23351, 附件)第5条规定，“双方应共同努力，将目前南北方之间的停战状态转变为牢固的和平状态，在实现这种和平状态之前应遵守现行的《军事停战协定》(1953年7月27日)。”因此，军事司令官之间的《停战协定》仍然是唯一的确保停火的法律机制，直到被大韩民国和朝鲜民主主义人民共和国之间比较持久的和平所取代。人民军最高司令官有法律义务尊重1953年签署的协定的规定，承认联合国军司令部的首席委员，派代表出席停战委员会的全体会议，讨论与停战有关的问题，并帮助促进朝鲜半岛的和平与稳定。联合国军司令部——人民军/志愿军联合军事停战委员会仍然是《朝鲜停战协定》的一个组成部分，尽管人民军作了相反的声明。

### C. 中立国监察委员会(中立国监委员会)

21. 根据《停战协定》第三十六和三十七款设立的中立国监委员会最初由 4 名来自“中立国”的高级军官组成,其中两名由联合国军司令部提名,两名由人民军/志愿军提名。联合国军司令部总司令提名瑞典和瑞士,人民军最高司令官和志愿军司令员提名波兰和捷克斯洛伐克。在《停战协定》中,“中立国”一词是指作战部队未曾参加朝鲜冲突的国家。委员会的主要职责是对非军事区以外违反《停战协定》的行为进行独立视察和调查,并将调查结果提交停战委员会。

22. 人民军/志愿军很不情愿地同意了联合国军司令部提出的视察制度。可是,自《停战协定》签署以来,它们违反《停战协定》第十三款卯项,完全绕过指定的进口港把增援的现代武器和装备运进北朝鲜,破坏了中立国监委会的职责。

23. 自 1991 年 3 月以来,人民军停止向停战委员会和中立国监委会提交《停战协定》第十三款寅项和卯项规定的报告,这两项禁止向朝鲜引进增援的武器和军事人员。

24. 捷克斯洛伐克于 1993 年 1 月分裂为两个国家后,朝鲜民主主义人民共和国于当年 4 月 10 日迫使中立国监察委员会的捷克代表团从北方撤离。此外,人民军开始逼迫波兰代表团撤离,切断礼仪上的接触,并开始骚扰该代表团,使其日子不好过。

25. 1994 年 11 月,朝鲜民主主义人民共和国正式通知波兰外交部,波兰作为监委会一名成员的任命已经终止。尽管监委会提出正式抗议,一致声明人民军宣布的措施“公然违反了《停战协定》第十三款午、项未项和酉项,国际社会将认为这不是件好事”。1995 年 2 月 28 日,波兰代表团被迫撤离他们在板门店的营地。1995 年 5 月 3 日,人民军关闭了在会议街由人民军控制的监委会建筑物,并禁止监委会其余成员和停战委员会联合国军司令部人员跨过军事分界线自由进入中立的共同警备区北部。人民军没有提名替换成员,现在它认为监委会已不复存在。

26. 1998 年一整年内,监委会目前只有瑞典和瑞士两个中立国驻留,每周在共同警备区举行会议,审查和评估联合国军司令部所提供的关于到达和离去的军事人员的人数的报告。波兰成员每季度从华沙回到板门店,与瑞士和瑞典成员举行会议,以示继续支持监委会并维持停战。

27. 虽然朝鲜民主主义人民共和国的限制严重削减了监委会执行任务的能力,但委员会依然是《停战协定》的一个重要部分。人民军竭力瓦解监委会和停战委员会,以破坏停战的基础。国际社会必须继续反对北朝鲜的这些违反了《停战协定》的文字与精神的企图,以期维护和保持现有的停战状态,直到由比较持久的和平取代。1993 年,联合国军司令部请人民军提名捷克斯洛伐克的接替者,并恢复对波兰成员的支持。人民军没有答复。虽然监委会的活动多年来由于人民军的行径而受到限制,但是“中立的”代表的在场对对立双方的活动有稳定作用。因此,



联合国军司令部认为，监委会仍然应是朝鲜停战的一个组成部分，并将在今后的报告中把这个问题的进一步发展通知安全理事会。

#### **D. 联合国军司令部士兵遗骸问题**

28. 1954 年协议的《有关送回朝鲜战争士兵遗骸的谅解书》第 20 段规定“如任何一方于本谅解书终止后在其领土内发现对方军事人员遗骸，应通过军事停战委员会双方的秘书长安排这些遗骸的运送和接收。”自 1954 年以来，人民军拒绝接受与停战有关的任何送回遗骸的责任，一贯拒绝联合国军司令部索取关于战争中失踪者的更多资料的要求。然而自 1980 年代后期起，人民军表现出愿意在遣返战争士兵遗骸问题上与美国政府代表合作。

29. 人民军自 1990 年开始单方面寻找参与朝鲜战争的联合国军司令部士兵的遗骸并送回联合国军司令部。1990 年 5 月 20 日至 1994 年 9 月 13 日，人民军共送回了 208 具它所谓的参与朝鲜战争的联合国军司令部士兵的遗骸。联合国军司令部将这些遗骸送交夏威夷美国陆军中央鉴定化验室验明身份。由于没有完整记载挖掘资料以及混杂放置遗骸，鉴定过程极其困难。因此，1994 年 10 月 7 日联合国军司令部要求人民军暂停单方面的进一步寻找行动，直到它们可以就在北朝鲜共同寻找遗骸问题达成一项协定。虽然经化验室确定，208 具遗体全是人的遗骸，但仅验明 7 具遗骸的身份。人民军单方面寻获的另一具遗骸据认为是一名英国士兵的遗骸，已于 1995 年 10 月 30 日送还。

30. 1996 年，人民军和美国政府就朝鲜战争士兵遗骸问题达成一项协定。美国政府同意偿付人民军 1990 年至 1994 年期间送还的遗骸的寻找费用。而人民军则同意准许夏威夷中央鉴定化验室派一队人员参加在北朝鲜军事分界线附近的两次联合寻找行动。第一次联合遗骸寻找行动发现了一具美国士兵遗骸，1996 年 7 月 29 日于板门店在联合国军司令部的徽志下送还，1996 年 9 月由化验室验明身份。

31. 1997 年，在 3 次联合寻找行动中，美国和北朝鲜人员发现了六名在朝鲜战争中阵亡的美国士兵的遗骸。朝鲜人民军通过板门店向军事停战委员会联合国军司令部部分遣返所有这些遗骸。

32. 1998 年，美国和北朝鲜人员在北方前后开展了 5 次联合寻找行动。5 月 15 日，人民军没有参加排定的第一次遣返行动，拒绝遣返遗骸。随后举行的秘书长级会晤中，人民军指责联合国军司法部对将级军官会谈态度不诚恳，因此没有遣返遗骸。联合国军司令部在《将级军官程序文件》的措辞上对人民军作了让步，同意删除所有提及军事停战委员会之处，并由一名高级军官（美国少将）担任联合国军司令部代表团团长。随后人民军同意在板门店把遗骸送还给联合国军司令部。人民军遵守了进行下余 4 次遣返的美国—朝鲜民主主义人民共和国协定，通过板门店将 22 名在朝鲜战争中阵亡的联合国军司令部士兵的遗骸送还给联合国军司令部。联合国军司令部仍致力于将战争中下落不明者的下落彻底弄清楚。

## E. 停战协定遵守情况

33. 在整个 1998 年内，联合国军司令部在非军事区部署了特别调查小组，监督停战的遵守情况并为联合国军司令部总司令调查非军事区内或沿非军事区 151 英里的南部界线违反停战的指控，其中的 7 次任务是调查可能违反《停战协定》的情况。每当军事停战委员会联合国军司令部部分试图送交有关违反停战情况的报告时，人民军都拒绝接受。对于在非军事区经常看到人民军士兵携带未经许可的武器和人民军士兵不佩戴明显的民警标志提出了指控。违反的数量如此之多，已扭曲了报告的意图。以下是按时间顺序排列的 1998 年人民军违反停战协定的六次重大事件：

(a) 1998 年初在共同警备区内发生的事件曾有可能演变成一种更为危险的局面。2 月 3 日上午，一名人民军哨兵佯作生病，离开其在共同警备区内的哨位。他偷偷穿过共同警备区北边的灌木丛，越过军事分界线进入南边。该名人民军士兵以地形为掩护，继续向南移动，最后在共同警备区入口检查站向一名联合国军司令部岗哨投降，他随后被移送至 Bonifas 军营。在调查过程中，停战委员会联合国军司令部部分特别调查小组用录像机录下了中立国监委会瑞典成员与该名人民军士兵间的谈话。该名士兵清楚表明了其向南方投诚的意图。人民军在近三小时后才发现其哨兵失踪，并要求与联合国军司令部举行一系列秘书长级会谈。由于人民军起初指责联合国军司令部绑架其士兵，共同警备区内双方间的局势极其紧张。人民军甚至一度威胁要绑架一名美国士兵然后再声称他已投诚。人民军在看完监委会瑞典成员与该人民军士兵间的谈话录像后，撤销了其绑架指控，并在会谈中重点讨论如何将该士兵要回，控制对人民军方造成的损害。尽管联合国军司令部与人民军讨论了各种办法，以缓解该叛逃事件在共同警备区内造成的紧张局势，但并未采取任何实质性行动。联合国军司令部最后将该人民军士兵交给大韩民国政府，人民军也不再追究该问题。

(b) 3 月 12 日，联合国军司令部的一个哨位观察到一支人民军巡逻队越过了军事分界线，向西南方向移动，侵入大韩民国境内约达 40—50 米。联合国军司令部岗哨广播了七次警告，要巡逻队退回北边，但人民军置若罔闻。联合国军司令部岗哨随后向巡逻队周围鸣枪示警，巡逻队这才折回北边。

(c) 6 月 11 日，联合国军司令部的一个哨位报告说，他们听到有自动武器发射 3 至 4 发子弹的炸裂声，随后又有一发子弹击中观察台顶部。从子弹击中观察台的角度和弹道判定它来自该联合国军司令部哨位西北 850 米的一个人民军哨位的方向。尽管当时能见度较好，但未观察到枪口的闪光或其他武器迹象。联合国军司令部岗哨在遭到射击后，立即对人民军广播了四次警告。该事件有可能是走火所致，但也很有可能是蓄意行为。该事件对观察台表面造成轻微破坏；没有人员受伤。



(d) 1998 年最严重的事件之一发生在 6 月 22 日。当时，一艘无识别标志的北朝鲜 YUGO 级武装潜水艇在束草市附近的大韩民国领水内被俘获，该处位于军事分界线以南 26 海里开外。该潜艇在刚被发现时，正以自身动力驶离大韩民国海岸，没有任何发生机械故障或遇难的迹象，该潜艇后撞入一张大韩民国民用渔网，暂时无法移动。据报，艇员曾试图剪开缠住潜艇的渔网。在脱开渔网后，潜艇又以自身动力前进了两海里，此时，大韩民国海军舰只堵住了其航道。在初次目击时，一名渔民用全球定位系统核实了该潜艇处于大韩民国水域内，后来军用定位设备又确认了这一点。从最初发现到拘押，该潜艇从未离开大韩民国领水。尽管大韩民国海军多次试图与艇员通话，但北朝鲜艇员置之不理，不从潜艇里出来。大韩民国海军随后将潜艇拖往南朝鲜海军基地，以便调查在大韩民国领水发现该艇的来龙去脉。24 日，大韩民国海军拖动潜艇时，潜艇下沉到 30 米水下。25 日，海军升起了这艘 YUGO 级潜艇，并将其拖往 Dong Hae 海军基地。由于北朝鲜艇员从里面将潜艇门锁住，大韩民国海军不得不将潜艇锯开。联合国军司令部特别调查小组见证了拖回并打开潜艇的全过程，小组认定在进行这些活动之前，艇上九名艇员已经自杀身亡。清理尸体后，在艇中发现了专门用于渗透、收集情报和特种作战活动的支助装备和文件。在艇上发现的一本航行日志详细记录了潜艇的任务。艇上发现的装备包括四支 Skorpion 型自动手枪、三支 AK-68 型自动步枪、两发 7 型火箭榴弹、塑性炸药、非电雷管、榴弹、三套潜水用具、一台摄像机、录音机、便携式无线电台、装在防水包中的便服、大韩民国水道图和内陆地图以及南朝鲜制造的瓶子。该潜艇渗透事件是在板门店举行的三次将级军官会议所讨论的主要议题。联合国军司令部在会上就违反《停战协定》第十二和十五款的情况正式提出抗议。人民军声称其潜艇在执行训练任务时发生了机械故障，飘往南边，南朝鲜方面非但没有假以援手，反而任由艇员死亡。联合国军司令部最终通过板门店将九名艇员遗体交还人民军。

(e) 7 月 12 日，在大韩民国东海岸发现了一名疑为北朝鲜渗入者的尸体。除陈尸地点以南一公里处发现的蛙人运送艇之外，从该名渗入者身上发现的所有装备均挂在或装在湿式潜水服内。从该名渗入者身上找到的所有装备包括蛙人运送艇在内均无法核实为北朝鲜制造。蛙人运送艇的产地不详，看来属一种自造型号。包括水下发报机/收报机在内的大部分潜水装备均为日本制造。此外，还发现一支捷克造 61 型 Skorpion 自动手枪。看来该名渗入者的死亡时间不到 24 小时。没有任何可见伤口，无法确定死亡原因。联合国军司令部在第三次将级军官会议上抗议这种违反《停战协定》的渗透行为，并提出交还遗体。人民军拒绝接受遗体，声称该事件是南朝鲜捏造的。

34. 12 月 18 日，北朝鲜的一艘改进型水下渗透登陆艇被发现在丽水岛附近的大韩民国领水内向东南方向航行。当大韩民国海军试图予以拦截时，该登陆艇企图以高速逃跑，向尾追的船只发射 7 型火箭榴弹并用小武器开火。海军舰只最终还击，命中该登陆艇，使其无法行驶。北朝鲜艇员继续向大韩民国舰艇开火，在遭

到更多回击后下沉。大韩民国海军在现场打捞出—具尸体。(注：大韩民国海军最后发现了被击沉的登陆艇，并在 1999 年 1 月 22 日利用潜水器从登陆艇中打捞出另一具尸体。1999 年 3 月 17 日，大韩民国海军打捞出该登陆艇，又从中找到四具北朝鲜人尸体和有关的渗透装备。)

## **F. 在板门店举行的送返仪式**

35. 全年期间在板门店举行了数次送返仪式。军事人员的送返由停战委员会联合国军司令部部分秘书处和联合国军司令部仪仗队执行。

(a) 5 月 25 日，人民军在板门店将朝鲜战争中阵亡的两名联合国军司令部士兵的遗骸送返联合国军司令部。这两名士兵的遗骸 1998 年在北朝鲜进行首次联合寻找行动的美国-人民军双边小组在朝鲜战争一处前战斗地点发现的人民军拒绝在排定的日期将遗骸送返，直到联合国军司令部作出让步，在导致第一次特级军官会议的《特级军官程序文件》中修改了措词之后才同意送返遗骸。

(b) 7 月 3 日，联合国军司令部在板门店将俘获的 YUGO 级潜艇中 9 名北朝鲜艇员的遗骸送返人民军。

(c) 7 月 24 日，人民军在板门店将朝鲜战争中阵亡的三名联合国军司令部士兵的遗骸送返联合国军司令部。这些遗骸是 1998 年在北朝鲜进行第二次联合寻找行动的美国-人民军联合建筑行动发现的。

(d) 8 月 13 日，联合国军司令部在板门店将溺死后漂流到南方的一名人民军士兵的遗骸送返人民军。

(e) 9 月 4 日，人民军在板门店将在朝鲜战争中阵亡的三名联合国军司令部士兵的遗骸送返联合国军司令部。这些遗骸是 1998 年在北朝鲜进行第三次联合寻找行动的美国-人民军联合寻找行动发现的。

(f) 10 月 9 日，人民军在板门店将在朝鲜战争中阵亡的 5 名联合国军司令部士兵的遗骸送返联合国军司令部。这些遗骸是 1998 年在北朝鲜进行第四次联合寻找行动的美国-人民军联合寻找行动发现的。

(g) 11 月 6 日，人民军在板门店将在朝鲜战争中阵亡的 9 名联合国军司令部士兵的遗骸送返联合国军司令部。这些遗骸是 1998 年在北朝鲜进行第五次，也是最后一次联合寻找行动的美国-人民军联合寻找行动发现的。

## **G. 重新建立特级军官对话**

36. 1991 年总司令任命一名大韩民国陆军将领为停战委员会联合国军司令部部分首席委员之后，人民军拒绝接受他的证书或与他会晤。人民军抵制联合国军司令部在 1992 年 5 月举行一次停战委员会会议的要求，声称大韩民国首席委员没有资格代表联合国军司令部总司令，因为韩国既不是原来联合国军司令部的成员，

也没有签署《停战协定》，从那以后，停战委员会就没有开过会。1994年4月，人民军召回其停战委员会成员和工作人员，要求设立一个“新的确保和平的机制”，以取代停战委员会。随后北朝鲜利用曾是停战委员会人民军代表团的部分军官设立了人民军板门店特派团。

37. 1995年，停战委员会联合国军司令部部分秘书处和人民军开始谈判重新建立将官沟通渠道。人民军发起这项努力是为了建立一个美国-人民军双边渠道和重新谈判停战协定。联合国军司令部总司令希望恢复设立一个危机处理对话渠道，但坚持这一渠道必须是联合国军司令部和人民军之间的渠道。1997年2月，人民军关于这一渠道的双边性质的立场似乎有所缓和，口头同意承认联合国军司令部为其对话伙伴。他们并同意特级军官对话仅限于讨论停战问题，双方的代表有同等的发言权，会议将在共同警备区内军事停战委员会会议室举行。1998年2月，联合国军司令部向人民军提出一份正式的《特级军官程序文件》以供审查，并要求召开特级军官会议，以期签定一项协议。虽然人民军开始时看来准备接受《程序文件》，但最后因文件中提及停战委员会，和由谁率领联合国军司令部代表团的问题而造成会谈破裂。5月15日，人民军拒绝将朝鲜战争中阵亡的联合国军司令部士兵的遗骸送返（这些遗骸是第一次美国-朝鲜民主主义人民共和国联合寻找遗骸行动发现的），并将这一事项同特级军官的谈判联系起来。人民军指责联合国司令部在《特级军官程序文件》中用语不当，对谁率领联合国司令部代表团的问题的立场不合理。最后，在大韩民国政府的支持下，联合国司令部对人民军让步，在《程序文件》中完全不提及停战委员会，并确定停战委员会的美国成员为联合国军司令部特级军官代表团团长。在此之后，联合国军司令部和人民军签署了文件并订定第一次特级军官会议的日期。联合国军司令部和人民军之间的第一次特级军官会议于6月23日举行。在前一天，北朝鲜一艘YUGO级潜艇在大韩民国东岸的领水内被发现和俘获。头三次会议主要讨论这次潜艇入侵和其后北朝鲜潜水人员企图渗入的事件。另一方面，人民军表示特级军官会议不是要讨论这种问题，而是要设立一个新机制以取代停战委员会。在其后的特级军官非正式会议上，人民军建议设立一个美国-大韩民国-人民军联合军事机制，以取代停战委员会。人民军表示不存在联合国军司令部，朝鲜半岛局势的主要有关方面是人民军和美国。他们表示，南朝鲜军队庞大，是在美国控制之下，应参加这一组织。人民军这项提议显然是企图进一步破坏联合国军司令部和停战协定。联合国军司令部拒绝这项提议，人民军则表示不再与联合国军司令部会晤。

38. 46年多以来，停战委员会一直作为朝鲜对立双方的军事指挥官之间主要的正式沟通管道。尽管有目前的僵局，联合国军司令部将继续履行其捍卫大韩民国和维持《停战协定》的独特任务，直到建立一个确保朝鲜半岛持久和平的有效和持久机制为止。

### 三. 结论

39. 在对立双方的军事部队指挥官之间维持及时有效的沟通对防止意外事件升级, 以免重新爆发战争是不可或缺的。《朝鲜停战协定》的所有签署方(联合国军司令部、人民军和志愿军)46 年多以来在这一至关重要活动上都起了作用。要继续这一至关重要的任务直到达成更持久的和平, 双方必须充分合作, 保持通过停战机制(即停战委员会, 这是停战的一个组成部分)的现有沟通工具。联合国军司令部将继续努力执行《停战协定》, 从而协助造成有利于南北对话的稳定环境, 以实现朝鲜半岛持久和平的终极目标。

#### 注

<sup>1</sup> 见《安全理事会正式记录, 第八年, 1953 年 7 月、8 月和 9 月补编》, S/3079 号文件。

---